

TOG Bocholtz presenteert: "...Tse veul vuur inge puus ?!"

BOCHOLTZ - Als opvolger van de klucht 'Aal oes...mer nit 't lit' die TOG Bocholtz in 2019 speelde, staat de toneelvereniging in maart 2020 vijf keer voor u op de planken met '...Tse veul vuur inge puus ?!'

Stiekeme vreemdangers, verhitte vrouwen en uitgebluste mannen bevolken deze dolkomische klucht. Maak kennis met Janine Mangleers die, in de hoop haar ingeslapen huwelijk te redden, niets anders weet te verzinnen dan haar appartement te laten opknappen door een interieur-designer. Het heeft een averechts effect op haar man Hein, een kinderboekenuitgever die niks van vernieuwing moet hebben. Hein wil rust. Maar zowel Janine als Hein krijgen een zware avond als hun appartement bij een stel vrienden ineens enorm gewild blijkt om stiekeme afspraakjes te hebben. Janine's beste vriendin Lucie spreekt er af met een internetdate, terwijl Lucie's man Eric op hetzelfde moment afspreekt met een callcenter-meisje. En dan is er ook nog de huishoudster Sylvie die zo haar eigen plannen heeft in de slaapkamer...De hondstrouwe Janine en Hein worden meegetrokken in hun web van leugens en overspel, en als je daar ook nog een



behoorlijk zweverige, maar rijke kinderboekenschrijfster én een verzonnen, maar uiteindelijk wel degelijk bestaande schoolmeester aan toevoegt, is de chaos compleet.

Een bewerking van de Nederlandse vertaling van het toneelstuk *Move over Mrs. Markham*, geschreven door Ray Cooney en John Chapman. Bewerking en

regie TOG: Quincy Grootjans. Speeldata zijn **zaterdag 21, zondag 22 maart** en een week later op **vrijdag 27, zaterdag 28 en zondag 29 maart 2020**. De kaarten zijn vanaf dinsdag 3 maart voor € 8,00 verkrijgbaar in Bocholtz bij bakkerij Dreessen (Wilhelminastraat 27), Bocholtzer Bloemenhuis (Wilhelminastraat 13), ons verenigingslokaal café D'r Auwe Kino (Dr. No-

lenstraat 9) en online via www.toneel-bocholtz.nl. De locatie van dit zeer gewilde appartement is de harmoniezaal aan de Dr. Nolenstraat 5a te Bocholtz. Aanvang 20.00 uur, avondkassa en theatercafé open vanaf 18.30 uur. De deuren van de zaal openen dit jaar op veler verzoek exact om 18.45 uur.

53e Keiendorptocht Euregio Marching Trophy

BOCHOLTZ - WSV NOAD (Nooit Ophouden Altijd Doorgaan) organiseert dit jaar haar **53e Keiendorptocht op zondag 8 maart**.

In tegenstelling tot voorgaande jaren zullen we niet starten vanuit Bocholtz maar vanuit Simpelveld, alwaar ruimere parkeergelegenheid voorhanden is. De tocht wordt georganiseerd in het kader van de Euregio Marching Trophy.

De Keiendorptocht is afgeleid van de "Kei van Bocholtz", een voor deze regio ongekend grote zwerfkei welke bij opgravingen

werd gevonden en momenteel nog steeds het centrum van Bocholtz siert. Door de ligging van Bocholtz, aan drie kanten omgeven door Duitsland, en door het ontbreken van grote verbindingswegen, bleek het uitzetten van wandeltochten over rustige paden voor de hand te liggen. De talrijke 'smokkelweggetjes' van weleer zijn nu ideale wandelwegen.

Ook dit jaar heeft N.O.A.D. weer zorgvuldig aandacht besteed aan het uitzetten van parcoursen die het grote wandelpubliek aanspreken. Jong en oud kunnen op

Lees verder op pag. 3 >





Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittern

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals en Mechelen

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



De gezellige weekmarkt van Simpelveld

ledere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS



Victoriabaars

per kilo € **12⁹⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **4⁰⁰**

Hollandse nieuwe

3 stuks voor € **2⁰⁰**
€ **5⁵⁰**

Schrijfactie Amnesty Simpelveld

SIMPELVELD - Op **maandag 2 maart** om 19.30 uur wordt door Amnesty Simpelveld een schrijf-avond georganiseerd om vrijlating te vragen voor twee jonge Russische activisten. Yan Sidorov en Vladislav Mordasov wilden op 5 november 2017 op de stoep van een overheidsgebouw in Rostov aandacht vragen voor honderden inwoners die hun huizen verloren bij een grote brand eerder dat jaar. Tijdens hun voorbereidingen pakte de politie hen op. Op 4 oktober 2019 veroordeelde een rechter beide activisten tot 6 jaar in een streng strafkamp voor ‘een poging tot het organiseren van massarellen’. Yan en Vladislav zeggen tijdens hun voorarrest te zijn gemarteld.

Zij moesten bekennen dat ze van plan waren een gewelddadig protest te organiseren. Tijdens de hoorzitting weigerde een derde van de getuigen hun eerdere getuigenis te bevestigen, omdat ze deze onder dwang zouden hebben afgelegd.

De brieven die op 2 maart worden geschreven zijn gericht aan de openbare aanklager in Rusland. Hij wordt opgeroepen de veroordeling van Yan en Vladislav onmiddellijk te vernietigen en hen vrij te laten.

De schrijfavond vindt plaats in de winkel van Interart, Nieuwe Gasstraat 2 in Simpelveld. De schrijfgroep sluit zich aan bij een wereldwijde campagne voor de vrijlating van deze twee Russische jongeren. Voorbeeldbrieven liggen klaar. Iedereen is van harte welkom om mee op te komen voor deze jongeren.

Kleintjes

Is uw stoel of bank doorgezakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie. www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

In PVC, laminaat of hout. Compleet vanaf € 695,00 www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

Eenmalige verkoop uit privé bezit !

Div. antieke objecten o.a. tafels, kleinmeubels, schilderijen, curiosa, kristal-glaswerk, o.a. Hutschenreuter serviesgoed, zilverwerk waaronder 12-delig bestek en diversen.

Zaterdag 29 februari en zondag 1 maart van 10.00 tot 16.00 uur
Adres: Vrijthof 5, 6286 DB Wahlwiller-Wittern
Ook op afspraak mogelijk tel. 043-4511762.



Floopy is terug!

SIMPELVELD - Na ruim 8 weken vermist te zijn geweest stond onze kater Floopy, heel erg mager en verzwakt maar gelukkig gezond, plotseling voor onze deur. Geen idee waar hij is geweest en wat hij heeft meegemaakt, maar we zijn reuze blij dat hij terug is. Bij deze willen we alle mensen die geholpen hebben met zoeken en naar hem uitkijken heel hartelijk bedanken. De reacties

en de steun waren echt hartverwarmend. Mede namens Floopy: dank jullie wel!

Familie van Everdingen

Beste lieve meisjes/dames van "der Roeputs, Sweijer en Kanthuis"

De spontane reacties krijgen een vervolg.

Noteer s.v.p. **ZATERDAG 27 JUNI** van 14.00 - 17.00 uur
bijeenkomst van de Roeputser Meedjere.

Begin maart zal een definitief bericht / uitnodiging volgen.

Sudokupuzzel / week 9

2			5		1			8
8								6
	9			2			7	
6		2				8		1
			4		2			
9		3				2		4
	1			8			4	
7								5
4			1		7			9

Vervolg van pag. 1: Keiendorptocht

deze dag kiezen uit wandelingen over een afstand van 6, 12, 18 en 24 km. Wanneer de weergoden ons gunstig gezind zijn is dit een wandeltocht die beslist de moeite waard is om mee te maken. De routes zullen veel variaties bieden. Het parcours van de Keiendorptocht gaat rondom Simpeld en natuurlijk richting Bocholtz en het aangrenzende Duitse grensgebied. Onderweg kunt u genieten van fraaie vergezichten. De centrale rustplaats wordt ingericht bij café Oud Bocholtz.

Indien het weer mee zit kunnen we genieten van prachtige vergezichten waarvoor de parcoursbouwers van NOAD ook dit jaar weer garant staan. Uiteraard wordt de verzorging als vanouds uitstekend verzorgd door de eigen leden van NOAD.

Alle routes zullen door NOAD verzien worden van een uitstekende markering.

Waar starten?

Gestart wordt vanuit de Brasserie de Driesprong, Kruinweg 3, Simpeld (bij het bungalowpark). De startplaats is bereikbaar via de A76 afslag Simpeld. Vervolgens de borden volgen richting Natuurtransferium.

Hoe laat starten?

Starttijden:

24 km: 08.00 - 11.00 uur

18 km: 08.00 - 12.00 uur

7 en 12 km: 08.00 - 14.00 uur

Voor alle afstanden geldt dat de wandelaars voor 17.00 uur weer terug dienen te zijn in de startlocatie.

Inschrijfgeld?

Het inschrijfgeld bedraagt voor leden van erkende wandelsport organisaties € 1,50 (€ 1,75 met sticker). Overige deelnemers betalen € 2,50.

Verzorging?

De medische verzorging is ook nu weer in de vertrouwde handen van de EHBO Afd. Kerkrade.

Wandelstempel?

Het IVV-stempel is aanwezig.

Verzekering?

Alle wandelaars zijn verzekerd tegen schade aan derden.

Inlichtingen?

Indien er nog vragen zijn kunnen inlichtingen worden ingewonnen bij: De heer Han Pirovano, tel. 06-12534731 e-mail: info@wsv-noad.nl Bezoek ook onze website onder <https://www.wsv-noad.nl>

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



I.v.m. opleiding gesloten op za. 29 febr.



Honden voeding
groot verpakking

DOGR actie € 27,50

Spotted! is een moderne hondenpenning of kattenpenning die met een QR-code op de achterkant werkt. Deze code kan met een smartphone gescand worden, waardoor de vinder van de hond of kat meteen toegang krijgt tot de contactgegevens van de eigenaar. Bij de Spotted! penningen hoort een gratis app die voortdurend wordt vernieuwd. Weggelopen honden of katten kunnen op deze manier sneller met hun eigenaar herenigd worden. U bepaalt zelf welke privégegevens u via de app deelt. Werkt betrouwbaar en volledig zonder batterijen. Kleur: zwart-wit.



- werkt zonder batterijen • geen maandelijkse kosten
- incl. gratis app • eigenaar en vinder worden verbonden
- privacy wordt beschermd (u bepaalt welke informatie u deelt) • waterbestendig • werkt altijd

Hier verkrijgbaar voor € 10,-

Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpeld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

Cabaretier Arie Vuyk speelt altijd prijs

SIMPELVELD - Kom van deze Rotterdamse cabaretier genieten op 7 maart om 20.00 uur in Theater De Klimboom te Simpeld.

Arie Vuyk, toekomstig winnaar van de Nobelprijs voor het cabaret, maakte een spirituele feel good voorstelling.

Want je kwam gratis ter wereld maar bent hier niet voor niets. Voor wat dan wel?

Arie Vuyk legt het aan u uit. Toen hij even niets te doen had keek hij voorbij leven en dood

en kwam terug met een koffer vol conferences, typetjes, liedjes en onzin.

Neem een snelle trendwatcher, de betrouwbare Enkhuizer Almanak, een hippe opiniemaker, voeg daarbij een scheut hooggevoeligheid en je krijgt Arie Vuyk, die voor u de balans opmaakt, de voorraad telt en kijkt hoeveel er nog

over is. Arie ontspant, ontroert, inspireert, verwondert en verbaast. En hij heeft een hekel aan verkooppraatjes.

Wie niet diep kan vallen heeft het hoogste bereikt. In ALTIJD PRIJS gaat het cabaret dieper dan ooit. Sterker nog, het is de spirituele coming out van iemand met de lach aan zijn kont! Gaat u mee? Youp van 't Hek en Franca Treur noemen Arie Vuyk een natuur-talent. Het wordt een evenwichtige cabaretvoorstelling gebracht door een onbevreesd artiest.

Kaartjes à € 10,- reserveren via 0655954525 of via info@puurweijersenweijers.nl



Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
TandProthetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b

6369 BD Simpeld

hugo@meurers.nl

www.meurers.nl

Interieurverzorgster gezocht

Interieurverzorgster gezocht
voor 3 morgens per week.

De werkzaamheden vinden plaats
op een kantoor.

Heeft u interesse?

Neem dan snel contact met ons op.
U kunt ons bereiken op 045-5445118

Beweegroute Simpelveld: Een uitnodiging om te bewegen

Een beweegroute

Buiten sporten is in. En dat is prima, want bewegen is goed voor mensen. Meer bewegen helpt tegen welvaartsaandoeningen zoals hart- en vaatziekten en hoge bloeddruk. Mensen die regelmatig bewegen ervaren minder stress en slapen beter. Dagelijks bewegen kan ook dementie tegengaan en/of vertragen. En zo zijn er nog heel wat voordelen van regelmatig bewegen te noemen. Volwassenen krijgen de raad om minimaal een half uur per dagen matig intensief te bewegen, kinderen één uur.

Een beweegroute wordt gevormd door een aantal voorzieningen in de openbare ruimte, die vragen om gebruikt te worden. Soms een paar lijnen op de grond, soms een muurtje, af en toe een toestel. Met mogelijkheden voor alle leeftijden, van gemakkelijk tot moeilijker. Een uitnodiging om te bewegen aan iedereen, jong en oud!

Een beweegroute kan verbinden. Jong met oud. Potentiële leden aan sportclubs. Verenigingen onderling.

Een ideale plek

Achter het gemeentehuis in Simpelveld ligt een park. Met een kronkelend beekje en enkele wandelpaden. Maar verder een lege vlakte: een ideale plek voor een beweegroute!

Niet alleen kan het park dan verder 'aangekleed' worden, maar ook ligt het gebied centraal in Simpelveld en is gemakkelijk bereikbaar. Zeker voor oudere ingezetenen, die in een aantal wooncomplexen in de buurt wonen. En ook het gezondheidscentrum ligt vlak in de buurt.

Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Dagelijks
geopend
voor koffie
en vlaai
vanaf 09.00

Lunch en diner
vanaf 12.00

Diverse
mogelijkheden
voor
groepsdiners

Vanaf heden nieuwe lunch- en dinerkaart

3-gangen lunchkeuzemenu voor € 15,70 (tot 16.30u)

3-gangen dagmenu € 21,50

3-gangen wandelkeuzemenu € 25,50

3-gangen pizza-pasta keuze menu € 20,50

3-gangen vegetarisch keuze menu € 19,50

Maandags: Pizza Monday - pizza naar keuze € 7,50

Dindags: Onbeperkt slibtong voor € 15,95

Woensdags: onbeperkt spareribs voor € 13,95

Voor grote gezelschappen stellen wij graag een mooi keuzemenu op maat samen.

Wie weet, binnenkort stuurt de dokter zijn patiënten naar de beweegroute in plaats van naar de apotheek voor een recept.

Een burgerinitiatief

Het initiatief om te komen tot een beweegroute is een burgerinitiatief, ontstaan na een oproep in de plaatselijke blaadjes door het IBA Parkstad: Bewoners maken Parkstad.

Medestanders gezocht

We staan met dit burgerinitiatief voor een beweegroute nog helemaal aan het begin. Veel werk moet nog verzet worden vooral

eer de beweegroute een feit is. De initiatiefnemers zoeken naar medestanders om de beweegroute te realiseren. Vooral medestanders uit sportverenigingen, het jeugd- en jongerenwerk, ouderenorganisaties, basisscholen en gezondheidszorg zijn welkom.

Gezocht worden:

- Parcoursbouwers: mensen die nadenken over welke toestellen en voorzieningen deel kunnen uitmaken van de route en hoe dat verwerklijkt moet worden.
- Moneymakers: mensen die op zoek gaan naar de benodigde financiën via subsidies en sponsoracties.

- Borgers: mensen die regelen wie de eigenaar van de installaties wordt, wie er zeggenschap over heeft en wie voor het onderhoud zorgt.

- Reclamemakers: mensen die voor de nodige aandacht en publiciteit kunnen zorgen

- Aftrappers: mensen die de feestelijke opening van de beweegroute gaan organiseren.

Meld je aan bij:

Guus Prevoo, telefoon 06-27553005 of email guus.prevoo@home.nl en je ontvangt binnenkort een uitnodiging voor een eerste bijeenkomst!



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Onderhoud

Reparaties

APK-keuring

Aircoservice



**APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN**

**24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN
WWW.GRASSERE.NL**

**AUTO
SERVICE
A
NETWERK**

GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

**Alle merken
zijn welkom**

Gewoon eerlijk en goed!

**AUTODROME
Grassere**

BOVAG

**PCA
BOCHOLTZ**

Inspiratiedag in Cultuurcentrum De Klimboom

SIMPELVELD - Op **zondag 15 maart** vindt er in Cultuurcentrum De Klimboom in Simpelveld een bezielende inspiratiedag plaats in het kader van Leven

met Aandacht. U bent welkom vanaf 10.00 uur tot 17.00 uur. Kom inspiratie opdoen, aandachtig genieten en gelijkgestemden ontmoeten!

Er zijn 4 interactieve lezingen gepland:

Susanne Odekerken zorgt ervoor dat u meer regie over uw leven krijgt.

Inge Schmitz-Havenith geeft u meer inzicht in chakra's.

Dieuwke Weijers versterkt uw leven in vertrouwen en overgave. Bertie Koussen laat u numerologie, gelaat- en karakterkunde ervaren.

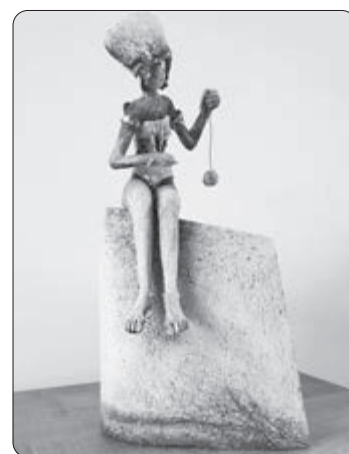
Verder wordt u getrakteerd op heerlijke gezonde hapjes van Mirrella's levensvitamientjes.

De dag wordt passend muzikaal afgesloten door het Shambhala Dreamtime Project met o.a. klankschalen en didgeridoo.

In de deelnameprijs van 35,- is een heerlijke lunch inbegrepen.

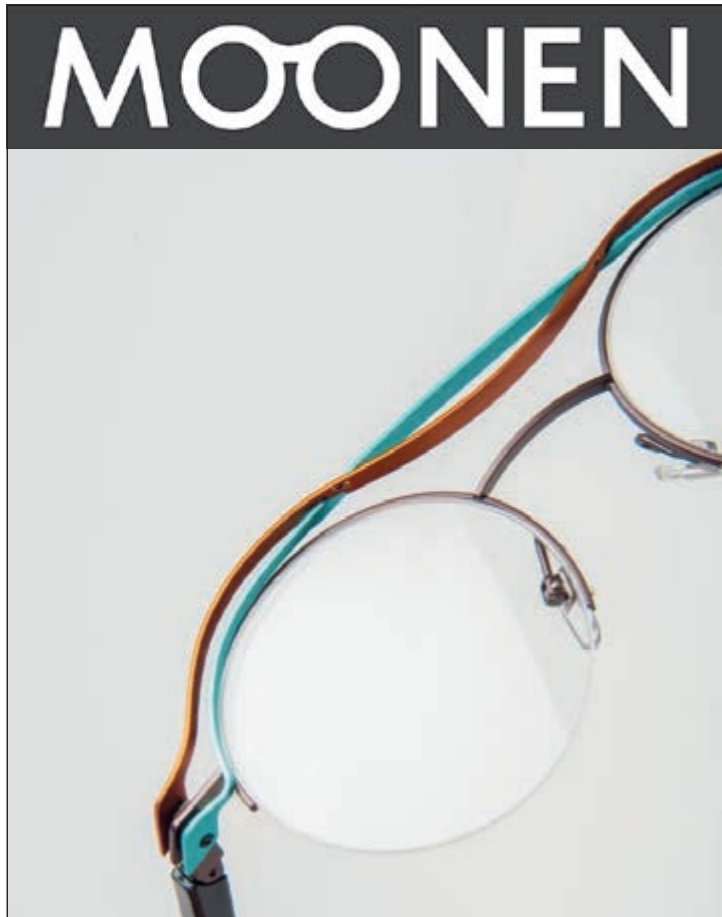
U kunt inschrijven of nadere info inwinnen via info@puurweijersenweijers.nl of via 0655954525

De inspiratiedag vindt plaats op zondag 15 maart in Cultuurcentrum De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld



Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje. info@weekbladtroebadoer.nl



MOONEN

JEAN-FRANÇOIS REY®

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD

Bleijlevens damesmode Simpelveld

Lentekriebels

**Nieuwe
VOORJAARS-
COLLECTIE
is binnen!**



Panneslagerstraat 15 - 045 544 24 96 - Gratis parkeren
dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

COLLEGA'S GEZOCHT !

Wij zijn op zoek naar scholieren
vanaf 15 jaar voor
BEDIENING en AFWAS

Flexibele werkuren in weekenden
en vakanties. Geen late avonduren,
ervaring niet vereist, wel gewenst.

Ben jij gemotiveerd en gastvriendelijk
en wil je in een gezellig jong team
werken?

Neem dan telefonisch of via email
contact op met Ramona Schmetz



Oud Wittem

Wittemer Allee 36

6286 AB Wittem

Tel: 043 4502061

info@oudwittem.nl

www.oudwittem.nl

hopsakee, neem direct een Mini mee!

Mocht het iets langer duren, dan staat er een mooie Mini voor je klaar!

autotaalglas
autotaalglas helpt



Autotaalglas Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade

Halfvastenoptocht zaterdag 21 maart

EPEN - Zaterdag 21 maart aanstaande zal in Epen de 3e Halfvastenoptocht georganiseerd worden. Na het succes van de afgelopen jaren zal CV der Vooseschoets ook dit jaar een Halfvastenoptocht door de straten van Epen laten trekken op deze zaterdagmiddag. De stoet zal starten vanaf 14.11 uur vanuit de Terpoortweg, de optochtroute is nu langer dan de voorgaande edities. De Halfvastenoptocht zal ontbonden worden op het Patronaatsplein in het centrum van het dorp. Aansluitend zal er ook dit jaar weer een groot Halfvastenbal zal zijn in Gemeenschapshuis het Patronaat. DJ MAD Sound zal er voor zorgen dat de tent op zijn kop gezet wordt, zodat iedereen nog een laatste keer het carnavalsgevoel zal beleven. De vereniging doet hierbij dan ook een oproep aan alle einzelgangers, zaate hermeniekes, groepen en wagens in de Euregio om nog een keer het carnavalspekske uit de kast te halen en mee te doen. Inschrijven kan via vooseschoets@live.nl. Deelnemers ontvangen een welkomstentent als waardering voor hun deelname. Verdere informatie is ook te vinden op de facebook (facebook.com/vooseriek.)

Cafe 't Vereinshoes Vaals

Zaterdag 7 maart: Cafe 't Vereinshoes - Vaals 22.00h

Mike en Rob stoppen oude obscure Delta en Country Blues in een nieuw jasje. Live wordt scheurend gitaargeluid en snel slidewerk afgewisseld met fingerpicking en harmonica solo's. Als winnaar van de BRUL Contest 2019 openen zij op zaterdag 14 maart de 24ste editie van The Southern Bluesnight Heerlen (Theater Heerlen). info zie facebook

Wandelen op zondag en donderdag

Op donderdag 27 februari en zondag 1 maart zijn er wandelingen in Bemelen en Sweikhuizen. Op donderdag 27 februari begint de wandeling in Bemelen om 12 uur bij de parkeerplaats achter de kerk

Op zondag 1 maart begint de wandeling in Sweikhuizen ook om 12 uur bij de kerk V.T.C organiseert elke zondag en op de donderdag (om de 14 dagen) een wandeling. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nr 0643582754

Digicafé

GULPEN - I.v.m. het grote succes hebben we besloten om elke 2 weken een digicafé te organiseren. Vanaf maart is er elke 2e woensdag en elke laatste donderdag van de maand van 15:00 tot 16:30 uur een digicafé in bibliotheek Gulpen-Wittem onder deskundige begeleiding van Roy Scheffers.

Het volgende digicafé is op donderdag 27 februari van 15:00 tot 16:00 uur.

Heeft u vragen over de computer, e-reader, tablet, iPad en de toepassingen ervan? Of heeft u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit?

Tijdens het digicafé kunt u ontdekken hoe u uw apparaten snel en slim kunt gebruiken.

Vergeet vooral niet uw opgeladen mobiele toestel mee te nemen met alle benodigde gebruikersnamen en wachtwoorden.

Interactieve Thema- avond Mediawijsheid

GULPEN - Aangezien de "Interactieve Thema-avond Mediawijsheid" van dinsdag 28 januari niet is doorgegaan, hebben wij een nieuwe datum geprikt. Dinsdag 17 maart 2020 van 18:30 tot 19:30 uur wordt de lezing in bibliotheek Gulpen-Wittem gehouden in samenwerking met Trajekt en het CJG043. Deze lezing is speciaal voor ouders en hun kinderen (vanaf 10 jaar) en andere belangstellenden opgezet. Tijdens deze avond komen allerlei topics, zoals social media en gaming, online risico's als sexting, grooming en cat phishing, en ook de effecten van beeldschermgebruik aan bod.

Het zal een interactieve avond worden met praktische tips. Deze lezing is gratis. Aanmelden is verplicht, er is een beperkt aantal plaatsen. Dit kan via info@cjg043.nl o.v.v. Thema-avond Mediawijsheid Gulpen.

Start renovatie 32 eengezinswoningen aan de St. Georgestraat te Simpelveld

Woningstichting Simpelveld start in de week van 23 maart 2020 met de verbouwing van de 32 eengezinswoningen aan de St. Georgestraat te Simpelveld. Het gaat om onderhoud en energetische verbeteringen aan de woningen. De werkzaamheden worden uitgevoerd door de hoofdaannemers: Dakdekkersbedrijf Peter Ummels BV uit Brunssum en Botterweck BV uit Kerkrade. Uiteraard doen de aannemers hun best om de overlast voor de omwonende te beperken, maar is het onvermijdelijk dat er overlast zal plaatsvinden. De straat zal gedurende ca. 24 weken (30 maart t/m medio september 2020) volledig afgesloten zijn voor doorgaand verkeer in verband met opstelling van de bouwkraan gedurende de werkuren. Naar verwachting zijn alle werkzaamheden gereed begin september 2020. Indien u vragen heeft en/of opmerkingen tijdens de bouwwerkzaamheden, kunt u zich wenden tot Woningstichting Simpelveld tel. 045-5441727.



**PLOUME
GROEN**

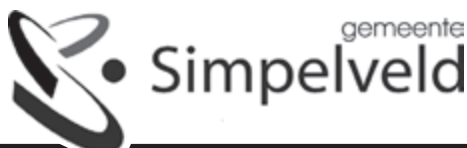
ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochtoltz
E: ploumengroen@parolij.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2020
week 9



Hulp bij het toetsen van de WOZ-waarde

De WOZ-waarde wordt elk jaar opnieuw vastgesteld. U ontvangt dan (in februari) een aanslagbiljet van BsGW waarop de WOZ-waarde van uw huis staat aangegeven. Als u vindt dat deze WOZ-waarde lager of hoger moet zijn, bel dan eerst met BsGW. Ervaren taxateurs helpen u graag om de vastgestelde WOZ-waarde te toetsen en indien nodig te corrigeren. Deze hulp is gratis.

Hulp via een extern bureau kost geld

Particuliere externe bureaus adverteren in deze periode actief en roepen huiseigenaren op om via hun bureau bezwaar te maken tegen de WOZ-waarde. Zij bieden u aan om dit gratis, namens u te doen. Voor u zijn er dan geen kosten aan verbonden. De gemeente is hierdoor echter jaarlijks veel geld kwijt. Dit heeft te maken met de vergoedingen die zij moet betalen aan een particulier bureau als het bezwaar gegrond is of als er fouten zijn gemaakt. Ondanks dat niet alle ingediende WOZ-bezwaren succesvol zijn, is het voor deze bureaus een interessant verdienmodel.

Linksom of rechtsom, komen deze kosten weer bij de burger terug, bijvoorbeeld via een verhoging van het belastingtarief. U kunt daarom het beste zelf rechtstreeks bij BsGW bezwaar maken tegen de WOZ-waarde als u het hier niet mee eens bent.

Wij geven u hiernaast een voorbeeld en de kosten die dit met zich mee kan brengen.

Bel eerst met BsGW

U beslist, maar wij raden u daarom aan altijd eerst met BsGW te bellen. Zij helpen u graag en adviseren u over de juiste vervolgstap. Als blijkt dat de WOZ-waarde niet correct is vastgesteld, passen zij die zo snel mogelijk aan. De eerste vier weken na ontvangst van de WOZ-beschikking zijn ervaren taxateurs van BsGW telefonisch direct bereikbaar. Om de waarde te bepalen kan het zijn dat BsGW ook een afspraak met u maakt om bij u ter plekke te komen kijken.

BsGW is telefonisch bereikbaar via 088-8420420 op werkdagen van 09:00 tot 17:00 uur. Of stuur uw bezwaar rechtstreeks in op de website www.bsgw.nl.

Zelf bezwaar maken

Een bureau inschakelen is dus niet altijd nodig. U kunt prima zelf bezwaar maken bij BsGW tegen een te hoge of te lage WOZ-waarde. Dat kan gemakkelijk via uw persoonlijke pagina op de website van BsGW. Hier kunt u aangeven waarom u de waarde niet goed vindt en documenten (zoals foto's of een taxatieverslag) bijvoegen. Doe dit binnen 6 weken na ontvangst van de WOZ-beschikking.

Zelf doen of via een bureau?

De hoogte van de kosten van een gespecialiseerd bureau staat in geen enkele verhouding tot het financiële voordeel door belastingverlaging. Daarmee zegt niemand dat u geen bezwaar moet maken! Of dat u zich daarbij niet moet laten helpen door een deskundige. Maar omdat bezwaar maken via particuliere bureaus veel geld kost, is het aan te bevelen om altijd eerst met BsGW contact op te nemen.

Voorbeeld 1. U maakt zelf bezwaar bij BsGW

WOZ-waarde op beschikking: € 325.000
WOZ-waarde na bezwaar: € 315.000

Vermindering onroerende zaakbelasting na bezwaar € 15,60. Vermindering watersysteemheffing gebouwd na bezwaar € 2,49

Totaal vermindering van de aanslag voor de huiseigenaar: € 18,09

Nu zelf een bezwaarschrift is ingediend wordt het aanslagbedrag verminderd met € 18,09 en is er geen sprake van kostenvergoeding voor een extern bureau.



De WOZ-waarde kan daarnaast van invloed zijn op andere belastingen.

Voorbeeld 2. U maakt bezwaar via een extern bureau

We nemen voorbeeld 1 als uitgangspunt. Een belastingadviseur van een extern bureau schrijft namens de huiseigenaar een gemotiveerd bezwaarschrift en stuurt een woningtaxatierapport mee als bijlage. Het bezwaar wordt als gemiddeld beoordeeld.

De vergoeding voor het externe bureau kan al snel € 778,52 bedragen.

Totaal vermindering van de aanslag voor de huiseigenaar: € 18,09



De WOZ-waarde kan daarnaast van invloed zijn op andere belastingen.

Financieel Fit spreekuur

Voor iedereen die:

- Vragen heeft over geldzaken
- Een brief heeft ontvangen van een organisatie over geld
- Wegwijs wil worden in de wereld van toeslagen en belastingdienst
- Een herinnering heeft ontvangen
- Geen idee meer heeft van wat je moet doen met aanmaningen
- Meer informatie wil over schuldhelpverlening
- Het maar niet lukt om rond te komen



Woont u in de gemeente Simpelveld of Bochoitz? En heeft u vragen over geldzaken of lukt het maar net om rond te komen? Stap dan binnen bij het Financieel Fit spreekuur.

**Het spreekuur vindt van 13.30—14.00 uur plaats.
Iedere dinsdag in het gemeentehuis in Simpelveld.
Iedere donderdag in het WMC Bochoitz.**

U hoeft zich hier niet voor aan te melden, u kunt gewoon binnenstappen. Er zijn geen kosten aan verbonden.

Samen bekijken we welke hulp het beste past bij uw situatie.

Buiten het spreekuur kunt u bij ons terecht met uw vragen via het telefoonnummer 045—545 63 51.



► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
De Luisterlijn 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

Loden waterleidingen

Woont u in een huis dat is gebouwd voor 1960? Dan kan het zijn dat de waterleidingen in het huis, dus de binnenwaterleidingen, nog van lood zijn. Via deze leidingen kunnen kleine deeltjes lood in uw drinkwater terechtkomen. Dit kan schadelijk zijn voor de gezondheid.

Een teveel aan lood is schadelijk voor met name baby's (ook tijdens de zwangerschap) en kinderen tot 7 jaar. Als zij te veel lood binnenkrijgen ontwikkelen de hersenen zich minder goed waardoor het een nadelig effect op hun leervermogen kan hebben.

Het is dus heel belangrijk om te weten of er in het huis loden waterleidingen aanwezig zijn. Het makkelijkst is de leiding te controleren bij de watermeter of een andere plaats waar deze zichtbaar is. Een loden leiding is grijs van kleur en herkent u verder aan het doffe geluid als u er met een (metalen) lepel tegen tikt. Zijn de leidingen bij de watermeter van lood? Dan is de kans groot dat er verderop in de woning ook nog loden leidingen liggen. Het is belangrijk dat u deze door een



Op woensdag 12 februari is er afgetrapt voor het sportakkoord in Simpelveld. Met ruim 25 deelnemers verspreid over meer dan 15 organisaties en verenigingen werd er gebrainstormd over de toekomst van sport en bewegen in gemeente Simpelveld. Verschillende initiatieven en ideeën werden gedeeld. Zoals het beter inspelen op de behoeftes van inwoners en een meer open samenwerking tussen verenigingen. Wil je ook nog meedenken over het sportakkoord? Neem contact op met de sportformateur via info@samenbas.nl

erkend installateur laat vervangen. Vermoedt u dat er loden waterleidingen zijn of weet u het niet zeker? Vraag dan een loodgieter om dit na te gaan.

Heeft u een koopwoning dan bent u zelf verantwoordelijk voor het vervangen van loden drinkwaterleidingen in de woning. Heeft u een huurhuis dan is het de taak van de huis-

eigenaar/verhuurder om loden drinkwaterleidingen te (laten) vervangen.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Kappen Platanus acerifolia
Locatie: St. Remigiusstraat ongen. (nabij huisnr. 15) Simpelveld
Datum ontvangst: 13 februari 2020

Dossiernummer: 127980

- Voor: Kappen Fraxinus excelsior
Locatie: Aretsweg ongen. (nabij hondenvoer.) Bocholtz
Datum ontvangst: 13 februari 2020
Dossiernummer: 128011
- Voor: Kappen 3 platanen
Locatie: Molsberg ong. naast huisnr. 46 te Simpelveld
Datum ontvangst: 16 februari 2020
Dossiernummer: 128113

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Algemeen aanstellingsbesluit evenementenverkeersregelaars

Het besluit van de burgemeester van de gemeente Simpelveld betreffende het aanstellen van evenementenverkeersregelaars

De burgemeester van Simpelveld;

Gelet op artikel 56 van het Besluit Administratieve bepalingen inzake het wegverkeer (BABW) in samenhang met de artikelen 12 en 13 van de Wegenverkeerswet 1994, artikel 58 van het BABW, artikel 82 van het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 (RVV 1990) en artikel 9 tot en met 15 eerste lid onder d en 15 tweede lid van de Regeling Verkeersregelaars 2009

Besluit,
de 11 evenementenverkeersregelaars, zoals per besluit van 12 februari 2020 aangewezen door onze burgemeester en welke in bezit zijn van een geldige instructieverklaring als aangesteld te verklaren, vanaf het moment dat zij door de gemeente zijn goedgekeurd in de centrale database zoals bedoeld in de Regeling Verkeersregelaars 2009 artikel 10 derde lid en onder beheer van de Stichting Verkeersregelaars Nederland (SVNL).
De aanstellingsperiode eindigt op het moment dat de geldigheidsperiode van de e-instructie verloopt en bedraagt maximaal één jaar.
Dit aanstellingsbesluit treedt in werking de eerste dag na bekendmaking. Dit besluit kan worden aangehaald als Algemeen aanstellingsbesluit evenementenverkeersregelaars.

De stukken liggen vanaf 12 februari 2020 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Aldus vastgesteld door de burgemeester van Simpelveld, d.d. 12 februari 2019.
Simpelveld,

De burgemeester van Simpelveld,
mr. R. de Boer

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?
- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
 - uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
 - onderteken het bezwaarschrift.
 Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
 Een bezwaarschrift schorst niet de werking

van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op

de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld. Uit onderzoek is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* Emerencia, G.O.L.	03-09-1975	18-02-2020

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 18-03-2020 schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.



► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**

Gasthof Euverem *Bourgondisch Genieten*

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu € 17,25

FORELLENWEKEN
van maandag t/m vrijdag
geven wij alle forelhoofdgerechten
20% korting!

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

TMdesign

grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter (zwart/wit en kleur)
uitgever (weekblad d'r Troebadoer)

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld
Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij met spoed een bezorg(st)er voor

EYS

Goede verdienste!
Bezorging op dinsdag of woensdag.
Inlichtingen:
info@weekbladtroebadoer.nl

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami € **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR.-ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

BIG SNACK

75 JAAR VRJHEID

BEVRIJDINGSFESTIVAL BOCHOLTZ 05-05-'2020

DEELNAME IS GRATIS EN VOOR ALLE LEEFTIJDEN

10.00 uur woord- en gebedsdienst in de Jacobus de Meerdere kerk te Bocholtz.
Aansluitend zijn alle aanwezigen van harte uitgenodigd in de Harmoniezaal waar koffie/thee en vlaai, gratis, wordt aangeboden.
Vanaf 12.00 uur
Bevrijdingswandeling c.q. speurtocht voor alle leeftijden start in Harmoniezaal
Tentoonstelling Swobs/Impuls in Dienstencentrum Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz
Traditiekamer Oud Mariniers Mijnstreek e.o. is open

Gedurende de hele dag zijn er optredens van diverse artiesten en verenigingen. Toegezegd hebben al:
Country-Line dance, dansmarietjes BVV Kalk a/d Books k.e., kickboxen, Leroy, turn- en acrobaatclub, zildance.

Wil je ook een bijdrage leveren aan deze dag, neem dan contact op met Oranje Comité - Peter & Marij Bertram
T: 045 - 5440524 / peterbertr@gmail.com

19.30 uur rock coverband RESONATE
geen entree – consumptie €1,50

Kapsalon De Brandsquelle
Uw adres voor professionele
Haarstyling & Haarkleuring

Dames en Heren
maak nu ook
ONLINE
uw afspraak.

Kijk op onze vernieuwde website
kapsalondebrandsquelle.nl

Like en volg ons op
 

Elke woensdag Herenavond
inloop van 17:30-19:30uur

Dorpstraat 2 - Simpelveld 045 - 544 0511
Uw hoofd is onze reclame!

Zij-Actief Mechelen

Op **vrijdag 13 maart** organiseert Zij Actief Mechelen wederom de alom bekende High Tea voor alle dames en heren die ouder zijn dan 65 jaar. Deze vindt plaats in de Geulhof en is van 13.30 uur tot 16.00 uur. De dames van Zij Actief Mechelen zullen wederom hapjes maken en deze serveren aan de aanwezigen. Onder het genot van live muziek uit de

oude doos, een lekker hapje en natuurlijk koffie en thee kunnen de aanwezigen genieten van dit gezellige uitje. De deelname is helemaal gratis! Mocht U echter iets anders willen drinken dan is dit voor eigen rekening. Dames en heren die willen deelnemen, kunnen zich opgeven voor 10 maart bij: Andrea Kikken, Tel: 043-4552591 of per mail:

gregandreakikken@gmail.com
Er kunnen ongeveer 70 personen deelnemen, dus geef U op tijd op want VOL=VOL! Dames van Zij Actief Mechelen die willen meehelpen en/of iets willen maken, kunnen zich eveneens melden bij Andrea.

Zij-Actief Bocholtz

• In ons programma boekje hebben wij opgenomen, voor **zondag 28 juni**, een bezoek aan de Passiespelen te Tegelen. Dit is een voorstelling die om de 4 jaar plaatsvindt. Wij willen deelnemen aan de middagvoorstelling van 14.30 uur. De kosten van een 2e rangs zitplaats én het vervoer per bus bedragen totaal € 43,00. Wij hebben in principe 50 zitplaatsen gereserveerd en moeten nu inventariseren of we de activiteit kunnen laten doorgaan. Zowel leden als introducees zijn welkom. Wil je mee dan aanmelden bij Yvonne Huppertz, tel 045-5444477 of per email yvonne.huppertz@planet.nl.

Aanmelden voor 28 februari a.s. Het passiespel verhaalt de emotionele gebeurtenissen uit de laatste dagen van het leven van Jezus. Passiespelen 2020 voert de titel : 'Hem achterna'. De tekstschrijvers van de editie 2020 hebben een heel nieuw Passiespel geschreven. Actueler en met meer noodzaak dan ooit. Het verhaal over de laatste dagen van Jezus blijft weliswaar gehandhaafd, maar waarin heel andere, hedendaagse accenten worden gelegd, 'Hem achterna' vertelt het verhaal van toen en nu, van strijd en corruptie in het oude en het nieuwe Jeruzalem, van onderdrukking, wanhoop en verdriet. Maar ook van liefde en vriendschap, van vurige hoop en een oprecht geloof in een betere wereld.

• **Vrijdag 6 maart** Wereldgebedsdag te Wittem. De viering in de kerk begint om 15.00 uur. Na afloop gezellige 'nazit' met Koffie / thee en wafel

• **Donderdag 26 maart** om 14.00 uur modeshow bij Trendpoint in Kerkrade. De mannequins zijn leden van ZijActief. In verband met vervoer aanmelden vóór 10 maart bij Gerda Bastin-Jongen, Oude Smedestraat 4 te Bocholtz. Tel 045-5443347 of per mail fransgerda@kpnplanet.nl Wij verzamelen en vertrekken om 13.15u achter de kerk. Einde ca 17.00u.

Nieuwe mindfulness training: Start 24 maart - 19.00 u



Voor meer info:
06-52303860

info@mindfulness-psychologie.nl
www.mindfulness-psychologie.nl

Zie ook advertorial elders in dit blad.

Venetian Blinds
rolluiken • zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
Kompetenz in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416
www.venetianblinds.nl

Advertorial

8-weekse Mindfulness Groeps Training Praktijk voor Mindfulness en Psychologie is als Cat 1 trainer expert op het gebied van het verzorgen van mindfulness trainingen.

Met een achtergrond als psycholoog, gericht op positieve psychologie en ACT, vormt mindfulness een belangrijke rode draad in mijn praktijkvoering.

Mindfulness leert om stress beter te hanteren, geeft psychologische flexibiliteit en veerkracht en is erg effectief tegen rusteloosheid, slaapproblemen, somberheid, angstgevoelens, onzekerheid, veel piekeren en burn out.

Het omhelst een 8-weekse training van 2 uur.

Hierin wordt opbouwend een aantal thema's behandeld waarbij eerst de opmerkzaamheid en aandachtsfocus wordt geoefend, en later effectieve methoden om met stress en moeilijke situaties om te gaan. Het laatste gedeelte van de training helpt je vaardigheden te gaan gebruiken die je leren aan zelfzorg te doen en met meer mildheid en compassie naar je eigen functioneren te kijken. Door te verstillen en naar je innerlijke zelf te keren, komt je weer in contact met jouw behoeften. Bij de training hoort een mooi werkboek en downloads voor de meditatie. Thee en water zijn aanwezig, evenals alle zitmaterialen en fleecedekens.

De training wordt verzorgd op een inspirerende plek in Meerssen, namelijk in het prachtige Leopoldskerkje. De rust en sereniteit die de ruimte uitstraalt, geven de sessies een extra dimensie. Het is een plek die uitnodigt tot verstillen en bewustwording. Data: 24 maart 2020, 31 maart, 7 april, 14 april, 21 april, 28 april, 5 mei, 12 mei.

Tijd: 19.00u-21.00u

Locatie: Leopoldskerkje, Gansbaan 7, Meerssen

Parkeergelegenheid is mogelijk op de markt in Meerssen en in de buurt van het kerkje ligt een centrale parkeerplaats.

Kosten: 320,- De training komt in aanmerking voor vergoeding via uw zorgverzekeraar indien deze mindfulness in het pakket heeft. Aanmelden kan via: info@mindfulness-psychologie.nl

Bij vragen kunt u ze ook via de mail stellen of mij bellen op 06-52303860. Gezien mijn drukte kunt u dan het beste wat inspreken zodat ik u terug kan bellen.



Stichting Rechtshulp Heuvelland

Dé gratis rechtswinkel van Zuid Limburg

Heeft u een juridisch probleem? Wilt u juridisch advies? Of heeft u reeds zelf een en ander uitgepluisd en wilt u een juridische check? Dan bent u bij Stichting Rechtshulp Heuvelland aan het goede adres.

Vanaf nu niet enkel bereikbaar via het inloop spreekuur, maar ook online via de website of per e-mail. Wacht niet langer, maar contacteer ons voor gratis juridisch advies!

Inloopsprekuren: elke maandagavond van 19.30u tot 20.30u, Willem Vliegenstraat 17, Gulpen

Website: www.rechtshulp-heuvelland.nl

Email: info@rechtshulp-heuvelland.nl

Zwart-Wit Potgrond actie 2020

EYS - Voor het 5e jaar op rij biedt Zwart-Wit '19 de inwoners van Eys, Eyserheide, Elkenrade en Trintelen ook dit jaar weer een unieke voorjaars actie! Op zaterdag 7 maart tussen 09.30-13.30 uur rijden de Potgrond-wagens huis aan huis.

Koop uw kwaliteits Pokon potgrond voordelig, makkelijk en aan huis geleverd.

Universele potgrond 40 liter zak: 1 zak à € 4,95 / 2 zakken voor €

9,90 / 3 zakken € 12,50

Vooraf bestellen kan ook.

Maak hiervoor het bedrag van het gewenste aantal zakken over naar: NL63RABO0151973962 o.v.v. Naam, straatnaam en huisnummer. Overmaken kan t/m dinsdag 3 maart. De potgrond wordt dan op zaterdag bij u thuis gebracht. Houd 7 maart in de gaten! De potgrondmannen en vrouwen komen bij u langs!!

Voor meer informatie kunt u terecht bij Christian Meertens, meertenschris@hotmail.com

U steunt hiermee SV Zwart-Wit '19 in haar activiteiten.



leo's haarstudio
kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl
Woensdagmiddag dicht!

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 20 uur

**Ze zijn
er weer!
Mosselen**



www.vijlerhof.nl

043-3061710



**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

ROSENBOOM

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



SPORTNIEUWS

Derby's op herhaling

In het inhaalprogramma van komend weekend staan twee derby's vermeld. Het eerste elftal gaat naar Eys en neemt het op tegen het vlaggenschip van Zwart-Wit '19. De belangen van beide teams zijn er na een paar weken uitstel niet minder op geworden. De thuisploeg wil aansluiting aan de subtop houden en de gasten willen in het spoor van Leonidas Wolder blijven. Een week later volgt de strijd om de koppositie in Wolder.

De WDZ vrouwen gaat op bezoek in Lemiers bij de vrouwen van Rood Groen LVC'01. De WDZ vrouwen hebben de koppositie veroverd en willen deze kost wat kost verdedigen.

Wandelvoetbal

Bewegen is goed voor jong en oud. Voetballen is een prima vorm van bewegen. Maar wat doe je, als je wat strammer wordt op enigszins gevorderde leeftijd en rennen niet meer al te best lukt? Geen nood, wandelvoetbal vormt een mooi alternatief. Sportief, uitdagend en bovenal gezellig. We zoeken niet alleen gelouterde voetballers, maar bovenal mannen en vrouwen die

plezier hebben in bewegen en in gezellig enkele uurtjes samen doorbrengen. We hanteren als leeftijdsgrens 55+, maar ach, erg streng zijn we niet. U begrijpt dat het opa en oma gehalte hoog is in de groep van ongeveer 20 deelnemers. En past u op de kleinkinderen op, geen nood, breng ze mee, want ook bij de kinderopvang van het wandelvoetbal in de kantine is het gezellig. En voetbalt uw partner en u vindt voetballen wat minder, kom dan toch gewoon mee. De nazit is telkens een klein feestje, zeker omdat bijna elke week wel iemand jarig is.

We trainen elke woensdagochtend op het veld van WDW. Om tien uur beginnen we en om elf uur stoppen we. Even voor half een komt een eind aan de nazit, zodat de kleinkinderen nog van school gehaald kunnen worden. Kom gewoon eens kijken, dikke kans dat je meteen verkocht bent.

Programma.

Zaterdag 29 februari

JO17-1: WDW - De Leeuw	14.30u.
JO13-1: WDW - Keer	11.00u.
JO10-1G: WDW - RKTSV	10.30u.
JO8-1G: RKHBS - WDW	09.00u.
JO8-2: WDW - EHC/Heuts 1	09.30u.
JO7-1/2: ESB'19 - WDW	10.00u.

Zondag 1 maart

1e: SV Zwart-Wit '19 - WDW	14.30u.
2e: WDW - SV Meerssen	11.30u.
4e: Sportclub Jekerdal 3 - WDW	12.00u.
5e: WDW - Rood Groen LVC'01	10.00u.
VR1: Rood Groen LVC - WDW	10.00u.

Helios met 600 gram verslagen!!!

Negen persoonlijke records waren niet voldoende voor de gewichtheffers uit Simpelveld!

De thuisploeg verloor met 216 tegen 216,6 kilopunten van KG Wuppertal. Tot aan het einde bleef het zeer spannend; pas in de laatste beurt van de wedstrijd kon Wuppertal de nipte zege binnenhalen.

Helaas kon Helios niet in haar sterkste samenstelling aan het plankier komen. Maar ook zonder de geblesseerde Erwin Rasing wist het team uitstekend partij te geven aan de gasten die in hun sterkste samenstelling konden aantreden. Onder aanvoering van Bente Brauwers, die haar pr bij het trekken met liefst 5 kilo verbeterde, werd dit onderdeel door Helios gewonnen.

Tot verbazing van Wuppertal bleef het jonge team van coach Ralph Aretz na de pauze uitstekend presteren. Met als gevolg dat beide teams afwisselend de leiding overnamen. Het leidde tot een tactisch steekspel van beide coaches maar uiteindelijk besliste de laatste man van Wuppertal deze wedstrijd. Met 2-1 werd Helios verslagen maar dat ene punt kan straks in de eindafrekening zeer belangrijk worden! De beste gewichtheffer van de wedstrijd werd Bente Brauwers die ook bij het stoten haar pr met 8 kilo wist te verbeteren. Maar ook de andere gewichtheffers kunnen meer dan tevreden zijn over hun presteren. Dani Stein-

schuld beloonde zichzelf met 3 persoonlijke records. En ook Daan Huits liet zien dat hij voor de toekomst een grote belofte is. Bas Goorden had de pech dat hij een iets mindere dag had; hij bleef achter bij zijn eigen verwachtingen. Een groot compliment verdient ook Nina Steinschuld. Noodgedwongen heeft ze de laatste maanden veel minder trainingsarbeid kunnen leveren maar aan haar prestaties was dat niet af te zien. Ook een verrassing was Max Vanhouttem. Na ruim 3 jaar afwezigheid liet hij bij zijn rentree zien welke potentie hij in zich heeft.

naam / trekken / stoten / totaal / kilop
 Dani Steinschuld 52 / 66 / 118 / 44,0
 Nina Steinschuld 57 / 64 / 121 / 40,0
 Daan Huits 45 / 53 / 98 / 5,0
 Bas Goorden 57 / 78 / 135 / 23,0
 Bente Brauwers 75 / 88 / 163 / 82,0
 Max Vanhouttem 110 / 22,0

In de stand gaan Wuppertal en Helios aan kop; beiden hebben evenveel verliespunten maar het aantal kilopunten van de Simpelveldenaren is beduidend beter. Met nog twee wedstrijden te gaan hebben wij dus nog alles zelf in de hand om het kampioenschap van de Landesliga te behalen.

1 KG Wuppertal 684,9 : 644,8 5 13:2
 2 KSV Helios Simpelveld 649,0 : 482,4 4 10:2
 3 SV Westerholt 1.030,9 : 982,6 6 10:8
 4 Kraftsport Colonia 517,4 : 483,7 4 7:5
 5 TV Eichen I 426,6 : 496,0 4 5:7
 6 Bielefelder TG 439,3 : 658,7 4 3:6
 7 Kraftmühle Minden 0:18

MaQu

Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
 6351 LA Bocholtz
 Tel.: 045 5445410
 GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 1 maart

H. Mis om 11.00 uur.
Voor de parochie
Gezangen Schola Cantorum

Woensdag 4 maart

H. Mis om 9 uur
Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op

telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

As-Woensdag 26 februari

19:00 uur H. Mis.
Zegening en uitreiking askruisje.

Zaterdag 29 februari

19:00 uur H. Mis. (1ste Zaterdag van de veertigdagentijd). Voor Corrie Reinders-Klerks. (Off). Voor de overledenen van de familie Boumans-Hendriks en familie Dassen Haegmans.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599.

Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 29 feb.

19.00 uur: Gest. H. mis
Guillaume en Bertha Xhonneux

Zo. 1 mrt.

9.45 uur Jaardienst ouders

Souren-Kruijen

Ma. 2 mrt.

19.00 uur: Jaardienst ouders
Hendriks-Haambeukers. Ouders
Debie-Pelzer en Frans en Willem
Pelzer

Pastorale zaken



pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Schoon water voor stageboerderij in Ghana

Project in Ghana

De parochiële MOV-groep van Simpelveld-Ubachsberg-Bocholtz ondersteunt in het kader van de Vastenactie 2020 een project in Ghana. Het accent ligt op schoon water voor leerlingen die stage lopen.

Met de opbrengst van de vastenactie wordt een waterpomp aangeschaft, die naast een bestaande kleine put geplaatst zal worden. Die put is niet meer toereikend voor de gehele boerderij. Het aanwezige grondwater kan slechts in voldoende mate met een waterpomp naar boven gehaald worden. Op een stelling komt een grote watertank. Vanuit deze watertank worden er waterleidingen naar de klaslokalen, het toiletgebouw en de stageboerderij aangelegd.

Enkele jaren geleden startte de Stichting Afia&You in Obuasi een project met aanleg van visvijvers en met het verbouwen van groenten en fruit. Het doel is om leerlingen gepaste landbouwtechnieken te leren, zodat zij zich verder kunnen ontwikkelen dan hun ouders. De jongeren krijgen hierdoor een beter toekomstperspectief om op het platteland een bestaan op te bouwen. Er zijn al twee klaslokalen gebouwd en ingericht. De leerlingen kunnen hier praktijklessen volgen en stage lopen. Ook is er een toiletgebouw gebouwd met douche en omkleedruimte. De stageboerderij is een voorbeeld voor de omgeving. Onder

meer de aandacht voor alledaagse hygiëne wordt op een hoger peil gebracht.

Door klimaatverandering neemt de droogte buiten het regenseizoen toe. Ook tijdens het regenseizoen regent het minder vaak en als het regent zijn de buien heftiger waardoor wateroverlast ontstaat. Het schone water uit de pomp van de stageboerderij garandeert een gelijkmatige toegang tot deze kostbare grondstof.

Solidariteitsmaaltijden en cake-bakactie

Om dit 'Schoon-water-project' te steunen organiseren de drie parochies solidariteitsmaaltijden waarvoor u zich kunt inschrijven. Wat staat er op het menu? Een gerecht naar Ghanes voorbeeld: Soep - diverse groentegerechten met kip -toetje en of koffie met iets lekkers! Uiteraard zullen er aparte Afrikaanse kruiden gebruikt worden.

Deelname aan de solidariteitsmaaltijden kost € 20 per persoon per maaltijd. Voor alle maaltijden kan men zich aanmelden via email parochiekantoor@parochiesimpelveld.nl of telefonisch dinsdag t/m vrijdag tussen 10.00 en 12.00 uur via 045-5441818. Betalen kan contact bij het parochiekantoor Pastoriestraat 15 te Simpelveld of op de avond van de betreffende maaltijd.

De Ghanese maaltijden zijn op de volgende plaatsen en data:
- Simpelveld: op **woensdag 18 maart**, 18.00 uur in de parochiezaal, Pastoriestraat 15. Aanmelden vóór 16 maart
- Ubachsberg: **dinsdag 24 maart**, 18.00 uur in de pastorie, Kerkstraat 30. Aanmelden vóór 21

maart.

- Bocholtz: **zaterdag 27 maart**, 17.00 uur vóór de H. Mis in het parochiezaaltje onder de kerk, Past. Neujeanstraat 6. Aansluitend kan men de mis bezoeken. Aanmelden vóór 24 maart.

Na de eucharistieviering van zaterdag 21 maart 2020 is er in het parochiezaaltje van Bocholtz nog een cake-bakactie. Onder genot van een kopje koffie of thee kan men een heerlijk stukje gebak of cake eten. En met een gerust hart: het is dan halfvasten.

Weekenddiensten

Tijdens verschillende weekenddiensten wordt aandacht gegeven aan het Vastenactie-project in Ghana. In Simpelveld gebeurt dat op zaterdag 14 maart (17.30 uur) en zondag 29 maart (11.00 uur). In Ubachsberg op zaterdag 14 maart (19.00 uur). En in Bocholtz op zondag 15 maart (09.30 uur) en zaterdag 21 maart (19.00 uur).

Zelf thuis doneren via onderstaande link

Vastenactie heeft een nieuwe website en het is mogelijk om geld over te maken via die website. Ga naar www.vastenactie.nl/projecten/schoon-water-voor-stageboerderij-in-ghana en via internetbankieren kan men een bedrag overmaken. Klik op 'doneer nu', vul uw naam in en klik op 'betalen en donatie afronden'. U wordt doorgelinkt en kunt u kiezen om met Ideal, creditcard, PayPal of Sepa uw donatie voor Ghana over te maken. Namens alle jongeren uit Obuasi alvast bedankt!

Èsjermitwoch

't Is werm um
't is werm jedoa,
de Narrekap weë werm
in ing doeës jedoa.
D'r sjmoking mit sjlippe jas
jeet in 't d'r plastiek in de kas.
't Is werm um
ALAAF wat woar 't sjun,
mit vool sjpas en plezeer,
zoeë wie jidder joar
viere vier dat ummer jeer.
Èsjermitwochdan dinkt me doch
dat 't leëve werm aldaag
jet anges hat tse beij-je
wie sjlajer zinge, beer of verklei-je.
Mit e èsje krütsje vuur d'r kóp
maacht me nog inne wieëtsjaf
sjtóp,
inne hiering weëd jejèse
en vuur d'r noa doesj e beer nit
verjèse,
Dan is 't werm vuur e joar jedoa
me deed ziech entzinne en
dinkt noa,
d'r eënsj van 't leëve is werm
aldaag doa.

Frans Stollman





Carnavalsmaandag zijn wij gesloten. Voor alle openingstijden: www.naanhof.nl



4.⁹⁹
per kilo

Gebraden spareribs
alleen nog warm maken



4.⁹⁹
per kilo

Korte
varkenshaasjes



3.⁴⁹
per kilo

Caloriearm
kipgehakt



5.⁹⁹
per kilo

Verse varkensschnitzels
naturel, Wiener of zigeuner



6.⁹⁹
per kilo

Runderpoelet



GRILL

3.⁹⁹
per kilo

Warme gegrilde
kipbouten



Gebakken uitjes
zak à 500 gram

1.⁵⁹
per stuk



6.⁹⁹
per zak

Lekkerbekjes zak 6 stuks
of kibbeling zak à 1 kilo



**ECHT vers
v.h. mes**

0.⁹⁹
100 gr.

Spaanse chorizo
of salchichon



**ECHT vers
v.h. mes**

1.⁴⁹
100 gr.

Spaanse
serrano ham



Nieuw!

3.⁹⁹
250 gr.

Streaky bacon
uitgebakken ontbijtspek
nù met GRATIS 10 stuks
scharreleieren!



Knolselderij

0.⁵⁹
per stuk



Naanhof koffie
gemalen

5.-
3x500 gr.



Bienenstich
met kersen

**elke dag
vers**

7.⁴⁹
per stuk

Acties geldig van zo 23-02 (Vaals + Vlodrop) / di 25-02 (Nuth) t/m za 29-02-2020.